

CIUDAD DE DALY CITY
AVISO DE AUDIENCIA PÚBLICA Y DE OPORTUNIDAD PARA REVISAR
LA VERSION PRELIMINAR DEL PLAN ANUAL DE CONCESIONES PARA
EL FINANCIAMIENTO DE PROYECTOS UTILIZANDO FONDOS DE LOS
PROGRAMAS “CDBG” Y “HOME” (SUBSIDIO PARA EL DESARROLLO
COMUNITARIO E INVERSIONES PARA LA VIVIENDA
AÑO FISCAL 2020-2021

Por este medio se da aviso que el lunes, 27 de julio de 2020, a las 7:00 P.m., el Concejo Municipal de Daly City llevará a cabo una audiencia pública en la Ciudad de Daly City, 333- 90th Street, Daly City, California, para obtener opiniones de todos los ciudadanos interesados en el Plan Anual de Concesiones de CDBG, que ha sido revisado, (Community Development Block Grant) y HOME (Programa de Asociaciones para Inversión en Vivienda) para el año fiscal 2020-2021 (1º. de julio 2020 al 30 de junio 2021). El programa del año fiscal 2020-2021 es el tercero del Plan Consolidado de HUD de Cinco Años, que abarca el periodo que empieza julio 1, 2018 hasta junio 30, 2023, y es el segundo año del ciclo concesionario de dos años de CDBG.

Visite el sitio web de la reunión virtual de Daly City para ver la transmisión en vivo de la reunión del Concejo Municipal y enviar comentarios en línea sobre los temas de la agenda:

<https://bit.ly/dalycityjuly27>

El Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano de los Estados Unidos (HUD) requiere se prepare un Plan de Concesiones para poder recibir fondos de varios programas federales incluyendo CDBG (Community Development Block Grant) y HOME (Home Investment Partnership Act). Los tres propósitos básicos de los programas de Vivienda y Desarrollo de la Comunidad son de asistir a personas de escasos y moderados recursos económicos: 1) proporcionando viviendas cómodas y decentes, 2) Proporcionando un ambiente adecuado y 3) incrementando oportunidades económicas. El 8 de junio de 2020, el Ayuntamiento aprobó un borrador del Plan de Acción de un año para el año fiscal 2020-21. Este borrador está siendo revisado para reflejar un cambio en el uso propuesto de los fondos de HOME. El uso propuesto para el uso de los fondos de CDBG no ha cambiado. El borrador revisado del Plan de Acción de un año enumera las actividades propuestas que la ciudad de Daly City se comprometerá, utilizando fondos de HOME y CDBG, para abordar las necesidades de mayor prioridad.

HOME

La Ciudad recibirá \$ 380,827 en fondos de HOME para el año fiscal 20-21. Los fondos de HOME pueden usarse para Administración del programa HOME, desarrollo de viviendas asequibles y asistencia de renta para inquilinos. El borrador revisado del Plan de Acción de un año propone utilizar \$750,000 de los fondos de HOME del año anterior para proporcionar asistencia de emergencia de arrendamiento (TBRA) para inquilinos de hogares de bajos ingresos que están experimentando dificultades financieras como resultado de la pandemia de COVID-19. HUD ha puesto a disposición varias excepciones regulatorias al programa HOME para facilitar el

uso de los fondos HOME para emergencias TBRA. Estas excepciones también incluyen aumentar el límite de administración del 10% al 25% para las asignaciones HOME de los años fiscales 19-20 y 21-21, y la suspensión de los requisitos de reserva de CHDO para las asignaciones de HOME del año fiscal 17-18 al año fiscal 2011-21. Estos se reflejan a continuación, que muestra las actividades para el Plan de Acción FY20-21 y las asignaciones correspondientes a HOME.

<u>Proyecto</u>	<u>FY2020-21 Monto del Fondo</u>
ADMINISTRACION	\$ 148,513
<ul style="list-style-type: none"> • \$53,306 (15% of FY19-20 allocation, 10% already used) • \$95,207 (25% of FY 20-21 allocation) 	
EMERGENCIA ASISTENCIA DE ARRENDAMIENTO (TBRA)	\$ 750,000
<ul style="list-style-type: none"> • \$100,603 - FY16-17 allocation • \$255,751 - FY17-18 allocation • \$386,184 - FY18-19 allocation • \$7,462 - FY19-20 allocation 	
DESARROLLO DE LA VIVIENDA	\$ 544,688
<ul style="list-style-type: none"> • \$259,068 - FY19-20 allocation • \$285,620 - FY20-21 allocation 	

CDBG

La ciudad estima para el Año Fiscal 20-21 un presupuesto de \$ 1,154,825. Esto incluye la subvención de CDBG del año fiscal 2020-2021 de \$ 1,074,825, más un ingreso estimado del programa del año actual de \$60,000 y \$20,000 en fondos no asignados. En diciembre de 2019, la Ciudad emitió una Solicitud de Propuestas (RFP, por sus siglas en inglés) para el uso de los fondos CDBG del año fiscal 20-21. FY20-21 es el primer año de un ciclo de financiamiento CDBG de dos años. Las propuestas que reciban fondos en el año fiscal 2021-21 tendrán su financiamiento renovado para el año fiscal 21-22, a la espera de la disponibilidad de fondos CDBG y el desempeño satisfactorio de sus contratos para el año fiscal 2020-21. Las recomendaciones de financiamiento para el uso de \$ 1,146,985 en fondos CDBG para el año fiscal 2020-21 se enumeran a continuación y se resumen en el Anexo A.

Cabe señalar que la Ciudad recibió \$632,285 adicionales de CDBG (CDBG-CV) a través de la Ley de Ayuda, Respuesta y Seguridad de Coronavirus (Ley CARES) para prevenir, prepararse y responder a COVID-19. Estos fondos y su uso se reflejan en una enmienda sustancial al Plan de Acción de un Año para el Año Fiscal 2019-20.

**AÑO FISCAL
2020-21
Monto del Fondo**

Proyecto/Lugar

ADMINISTRACION

- | | | |
|----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| 1, | Administración del proyecto | \$211,965 |
| 2. | <u>Project Sentinel - Fair Housing Program</u>
Promueve la vivienda razonable e investiga y realiza auditorías sobre la vivienda justa. | \$ 15,000 |

SERVICIOS PUBLICOS (Todos los servicios públicos son en Daly City)

- | | | |
|----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| 1. | 1. <u>Project Read</u> Proporciona servicios de tutoría a personas con limitaciones para leer y escribir | \$ 20,000 |
| 2. | 2. LifeMoves Proporciona refugio de emergencia y de transición, y manejo de casos para familias y personas sin hogar | \$ 16,000 |
| 3. | 3. <u>Peninsula Family Services</u>
Proporciona cuidado a niños de familias de bajos ingresos. | \$ 22,000 |
| 4. | 4. <u>Human Investment Project - Home Sharing Program</u>
Proporciona la oportunidad de compartir vivienda a personas de escasos recursos económicos. | \$ 12,000 |
| 5. | 5. <u>Legal Aid Society of San Mateo County – Homesavers Program</u>
Proporciona servicios legales a personas de escasos ingresos principalmente en el ámbito jurídico entre propietarios e inquilinos. | \$ 12,000 |

HOUSING

- | | | |
|----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| 1. | 1. <u>Residential Rehabilitation</u> Proporciona mejoras a viviendas en todo Daly City. | \$420,000 |
| 2. | 2. <u>Rebuilding Together - formerly Christmas in April</u>
Provee reparaciones menores a viviendas de personas mayores de bajos recursos económicos en toda la ciudad. | \$ 15,000 |
| 3. | 3. <u>Center for Independence of the Disabled – Housing Accessibility Modification Program</u> Provee modificaciones para accesibilidad en viviendas de personas de bajos ingresos y que tengan algún impedimento físico, en toda la ciudad | \$ 15,000 |

PROYECTO DE CAPITAL

- | | | |
|----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| 1. | 1. <u>Section 108 Loan Payments</u> Proporciona pagos, incluyendo el capital más interés, de los préstamos del programa de Section 8 utilizados para el financiamiento del Bayshore Community Center. | \$388,020 |
|----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|

Total		\$1,146,985
-------	--	-------------

EL PÚBLICO ESTÁ INVITADO A REVISAR LA VERSION PRELIMINAR REVIDADA DEL PLAN DE ACCION DEL AÑO FISCAL 20-21. SE INVITA AL PÚBLICO A ENVIAR COMENTARIOS DURANTE EL PERÍODO DE REVISIÓN. EL PERIODO DE COMENTARIOS ES DEL 17 DE JULIO AL 27 DE JULIO DE 2020. SEGÚN LO PERMITIDO POR LA COMUNIDAD DE LA CIUDAD QUE CONTRIBUYE EN EL PLAN DE PARTICIPACION Y HUD, EL PERÍODO DE REVISIÓN Y COMENTARIO ES EXPEDIDO EN RESPUESTA A LA PANDEMIA COVID-19.

Para obtener información adicional sobre el borrador revisado del Plan de acción de un año para el año fiscal 2020-2021 o la Audiencia pública, comuníquese con Betsy ZoBell, Supervisora de vivienda y desarrollo comunitario, al (650) 991-8068 o bzobell@dalycity.org.

Copias de la Versión Preliminar del Plan revisado de Concesiones están disponibles en nuestro sitio de Internet http://www.dalycity.org/City_Hall/Departments/ECD/hcd/hcd_news.htm y podrán ser enviadas por correo electrónico o por correo postal según sea requerido. Se pueden enviar comentarios por escrito antes de la reunión virtual a Betsy ZoBell, Supervisora de Vivienda y Desarrollo Comunitario, a bzobell@dalycity.org.

Betsy ZoBell
Housing and Community Development Supervisor

ANEXO A
Año Fiscal 20-21 - Asignaciones Propuestas

ACTIVIDAD	FY20-21 Recomendaciones
Administración General	\$ 211,965
Project Sentinel/Fair Housing	\$ 15,000
subtotal	\$ 226,965
Proyectos Capiales	
Section 108 Loan Payments	\$ 388,020
subtotal	\$ 388,020
Desarrollo Economico	
Renaissance Entrepreneurship	\$ -
subtotal	\$ -
Vivienda	
Rebuilding Together/Safe at Home	\$ 15,000
CID/Housing Accessibility Modification (HAM) Program	\$ 15,000
Residential Rehab	\$ 420,000
subtotal	\$ 450,000
Servicios Públicos	
Human Investment Project/Homesharing (HIP)	\$ 12,000
Life Moves/Family Crossroads	\$ 16,000
Legal Aid/Homesavers	\$ 12,000
Peninsula Family Service	\$ 22,000
Project Read	\$ 20,000
IEP	\$ -
HealthWays	\$ -
subtotal	\$ 82,000
TOTAL	\$ 1,146,985